

Getinge Deutschland GmbH  
 Kehler Straße 31  
 76437 Rastatt  
 Germany

## Dringender SICHERHEITSHINWEIS, Getinge 86-Serie, Korrektur

Gerätedefangel	Datum	Ref. Nr.
Kollabierender Pumpenschlauch	07.05.2019	CAPA199553
Betroffenes Produkt:	Betroffene Seriennummer	
Getinge 86-Serie mit den Modellen S-8666, S-8668	Geräte, die nach dem 28. Nov 2018 geliefert wurden	
Mängelbeseitigung		
Benachrichtigungsschreiben über eine Korrekturmaßnahme		

### Sehr geehrter Kunde,

Aus unseren Kundenaufzeichnungen geht hervor, dass Sie ein oder mehrere Reinigungs- und Desinfektionsgeräte der Getinge 86-Serie (S-8666, S-8668) mit der vorstehend angegebenen Seriennummer gekauft haben.

Dieses Schreiben informiert Sie über eine Korrekturmaßnahme, die durchgeführt wird, um eine mögliche Gefahrensituation zu vermeiden.

Uns ist bekannt geworden, dass bei einigen Einheiten der Reinigungs- und Desinfektionsgeräte S-8666 und S-8668 der Pumpenschlauch während des Reinigungsprozesses kollabieren kann. Dieser Fehler ist die Folge einer fehlerhaften Gummimischung im Prozess des Lieferanten.

Wenn das Problem auftritt, liegt ein niedriger Wasserdruck an den Sprüharmen an, was zu einer verlangsamten Bewegung des Sprüharms und einem geringeren Wasserdurchfluss führt. Dies kann zur Folge haben, dass Güter nach dem Prozessende nicht gereinigt sind.

#### Korrektur:

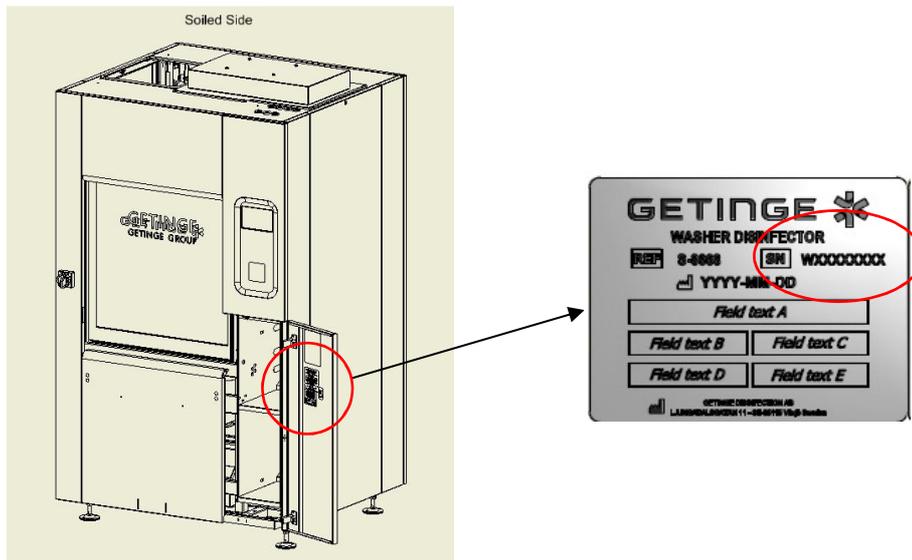
Da wir eine solche Situation als potenziell gefährlich erachten und jedes damit verbundene Problem durch das Reinigungs- und Desinfektionsgerät vermeiden möchten, wird der Pumpenschlauch gegen einen Pumpeneinlass aus Edelstahl ausgetauscht. Die aktualisierte Version wird in einem Kit vorbereitet und unsere Serviceeinheiten stellen sicher, dass die entsprechende Korrektur vorgenommen wird.

Diese Sicherheitshinweise beinhalten wichtige Informationen für den weiteren sicheren und sachgemäßen Betrieb Ihrer Geräte.

## Dringender SICHERHEITSHINWEIS, Getinge 86-Serie

### Die nächsten Schritte

1. Prüfen Sie die Seriennummer des Reinigungs- und Desinfektionsgeräts, um zu erfahren, ob Ihr Gerät von dieser Vor-Ort-Maßnahme betroffen ist. Die Seriennummer befindet sich auf dem Typenschild der Anlage, siehe unten.



2. Stellen Sie bitte sicher, dass alle Pflegekräfte und Benutzer des Reinigungs- und Desinfektionsgeräts der 86-Serie (angegeben auf der vorigen Seite) auf dieses Merkblatt zur Sicherheit vor Ort hingewiesen werden und dass während des Besuchs des Kundendiensttechnikers von Getinge alle betroffenen Geräte an Ihrem Standort zugänglich sind.
3. Füllen Sie das beiliegende Kundenantwortformular aus, unterzeichnen es und senden Sie es an das örtliche Büro von Getinge zurück.  
**Hinweis:** Ein Vertriebs- oder Kundendienstmitarbeiter von Getinge wird den auf Ihrem Kundenantwortformular angegebenen Ansprechpartner kontaktieren, um einen Termin zur kostenlosen Aktualisierung Ihres Geräts zu vereinbaren.
4. Ergreifen Sie die nachstehenden Vorsichtsmaßnahmen, bis die Vor-Ort-Maßnahme abgeschlossen ist!

### Vorsicht!

Es wird empfohlen, das Gerät nicht unbeaufsichtigt zu betreiben.

Überprüfen Sie immer die bearbeiteten Güter nach einem Reinigungsprozess.

Wenn die folgenden Punkte festgestellt werden, wenden Sie sich an einen Kundendiensttechniker, der das Reinigungsgerät überprüfen kann:

- Sollte das Reinigungsgerät während eines Reinigungsprozesses unübliche Geräusche verursachen, brechen Sie den Vorgang ab.
- Ungereinigte Güter nach dem Prozess.

## **Dringender SICHERHEITSHINWEIS, Getinge 86-Serie**

### **Übermittlung dieser Benachrichtigung:**

Dieses Merkblatt von Getinge zur Sicherheit vor Ort beim Einsatz der 86-Serie muss an alle Personen weitergeleitet werden, die innerhalb Ihrer Organisation davon Kenntnis haben müssen – oder an jede Organisation, an die potenziell betroffene Geräte weitergegeben wurden.

Bitte beachten Sie diese Information und daraus abgeleitete Maßnahmen, um die Wirksamkeit der korrektiven Maßnahme zu gewährleisten.

Falls Sie als Kunde beschließen, die Durchführung der vorstehend beschriebenen korrigierenden Maßnahme nicht durchzuführen, kann Getinge keinerlei Verantwortung für Probleme im Bereich Sicherheit oder gesetzliche Haftung für Vorfälle übernehmen, die durch die Nichtumsetzung dieser Sicherheitshinweise verursacht wurden.

### **Weitere Informationen und Unterstützung**

Wir bedauern etwaige Unannehmlichkeiten, die Ihnen hierdurch entstehen könnten. Wir bedanken uns für Ihr Verständnis für die Ergreifung von Maßnahmen, die ein sicheres und verlässliches Produkt gewährleisten. Sollten Sie Fragen zu Ihrem installierten Gerät haben oder Hilfe beim Ausfüllen Ihres Kundenantwortformulars benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre Getinge-Vertretung.